



Poul Nyrup Rasmussen, forsætismálaráðharri og Marita Petersen, lögmaður. Mynd jan

Avgjörður Poul Nyrup Rasmussen, forsætisráðharri við føroyingar:

-Tit mugu halda avtalu

Uppskotið um umsetilgar kvotur, sum fiskivinnu-nevndin hevur lagt fyrri tingið, lýkur ikki krøvini í seinastu avtaluni millum Føroyar og Danmark og tískil kann danska stjórnin ikki endurfígga lán fyrri føroyingar og ei heldur taka støðu til møgulig nýggj viðhald.

M.a. hetta sigur danski forsætisráðharrin, Poul

Nyrup Rasmussen, í einum rættliga kontantum brævi til Maritu Petersen, lögmann.

Danski forsætisráðharrin vísir á, at føroyingar hava enn ikki hildið fleiri greinar í teimum avtalum, sum gjørdar eru. Umframt málið við umsetilgu kvotunum hava føroyingar heldur ikki hildið seg til

tað, sum var avtalað í februar í fjør um inntøku-trygd fiskimanna. Eisini hetta mál eigur at verða samtykt av tinginum vísir danski stjórnarleiðarin á.

Vit prenta brævið frá Poul Nyrup Rasmussen í heilum líki.

jan

Marita Petersen, lögmaður:

Vit halda avtalu

Marita Petersen, lögmaður, sum í gjár fekk eitt heldur kontant og hvass-orðað bræv frá danska forsætismálaráðharrinum sigur við Tíðindablaðið Sosialin, at hon metir hetta málið rættliga álvarsligt og verður tað arbeitt við eina loysn í málinum.

Hon sigur, at landsstýrið hevur mettt, at uppskotið frá fiskivinnu-nevndini heldur seg innan fyrri ta avtalu, sum vit hava gjørt við danir. Nú verður so roynt at greiða

dønum frá innihaldinum í uppskotinum og at vísa á, at tað ikki fer út um ta avtalu, sum varð gjørd í oktober mánað í fjør.

Løgmaður heldur tað vera sera harmiligt, nú avtalur eru gjørdar og tær eru góðkendar í tinginum, at hin parturin so ikki heldur, at vit hava hildið avtaluna.

Marita Petersen heldur tað vera møguligt at tulka avtaluna frá oktober á ein slíkan hátt, sum uppskotið frá fiskivinnu-nevndini ber í sær. Við tí uppskotinum

sum landsstýrið legði niðan í tingið tryggjaði landsstýrið sær, at samsvar var millum uppskotið og avtaluna. Men tá tað ikki kundi fáast meiriluti fyrri tí, so var einki annað at gera enn at finna fram til eitt annað uppskot, og tað var hetta sum tingið fann fram til.

Løgmaður vísir á, at nú tingið kom fram til núverandi uppskot, so hevur landsstýrið eisini mettt, at hóast broytingar eru gjørdar í tí, at tað liggur innan fyrri karmarnar á tí

avtaluni, sum er gjørd.

-Nú fáa vit so at síggja, um tað fer at eydnast at sannføra dansku myndugleikarnar um tað leggur lögmaður afturat. Hon vísir til teir fundir, sum verða hildnir í løtuni.

Marita Petersen sigur víðari, at vit nú mugu brúka tíð og kreftir upp á at greiða dønum frá, hví vit halda uppskotið heldur seg innan fyrri avtaluna. Vit mugu so fáa at síggja, hvat skilir partarnar og hvat skal gerast fyrri at koma til eina semju.

Landsstýrið metir annars, at tað er av týðningi at fáa lógina um vinnuligan fiskiskap samtykta so skjótt sum gjørligt.

jan

København, den 28. februar 1994

Lagmand Marita Petersen
Færøernes Landsstyre
FR 110 Torshavn



Kære Lagmand,

På baggrund af de foreliggende oplysninger om bl.a. Lætingets behandling af det færøske landsstyres lovforslag om omsættelige fangstkvoter i fiskeriet skal jeg herved tilkendegive den danske regerings store bekymring over, at hjemmestyret på en række punkter endnu ikke har opfyldt forudsætningerne for de indgåede aftaler om refinansiering af landsstyrets gæld med statslån til trods for, at et flertal i Lætinget har stået bag aftalerne.

Det har siden februar 1993 klart fremgået af aftalerne mellem landsstyret og regeringen, at reguleringen af fiskeriet skulle hvile på det biologisk optimale fangstniveau og ske på markedsmæssige vilkår, bl.a. med henblik på at opnå en bedre balance mellem fangstmuligheder og fiskeflådens kapacitet. Landsstyret har tilsøgt sig anbefalingerne fra Strukturudvalget om fiskerierhvervet - herunder højst tilladte fangstmængder og omsættelighed for kvoter - og har i december 1993 fremsat lovforslag i alt væsentlighed i overensstemmelse hermed. Den danske regering lægger afgerende vægt på, at dette lovforslag snarest bliver vedtaget som forudsat, og finder, at det i Lætingets fiskeriludvalg udarbejdede ændringsforslag ikke opfylder de indgåede aftaler, idet navnlig kvoterne for torsk og kuller er for store, og omsætteligheden er alt for begrænset.

Ligeledes har det siden februar 1993 været aftalt, at der skulle ske en revision af indtægtskredsen for fiskere, så den ydes ud fra den samlede indtæjning. Landsstyret fremsatte i efteråret 1993 lovforslag, som regeringen finder snarest bør vedtages.

Efter den danske regerings opfattelse kan refinansieringen af landsstyrets gæld ikke genoptages og stillingtagen til eventuelle nye kautioner ikke ske, før der er fundet en løsning på de nævnte punkter i overensstemmelse med de indgåede aftaler.

Med venlig hilsen

Poul Nyrup Rasmussen

Brævið, sum kom út í gjøgnum faxmaskinuna í Tinganesi klokkan 10.16 mánadagin.

